

## A Comparative Study of the Components of Beauty in Christian and Islamic Aesthetics Based on the Views of Augustine and Ibn al-Haytham

 Aniseh Parsa'i / PhD Student of the Philosophy of Religious Arts, The University of Religions and Denominations  
anise.parsai@gmail.com

Seyyed abul-Qasem Hosseini (Jarfa) / Associate Professor of the Philosophy of Art, The University of Religions and Denominations  
azharfa@gmail.com

Received: 2023/11/08 - Accepted: 2024/03/11

### Abstract

This research is a comparative study of the views of Saint Augustine and Ibn al-Haytham on beauty. Augustine, the Christian thinker, viewed beauty from a mystical perspective, while Ibn al-Haytham, the Muslim scholar, had a scientific and empirical perspective. The aim of this study is to examine the components of beauty in the works of these two thinkers and compare the similarities and differences in their views using a library method. The findings show that despite the influence of both of them on ancient Greek philosophy and the existence of similarities in their aesthetic theories, the mystical outlook of Augustine and the scientific outlook of Ibn al-Haytham led to differences in their views on the components of beauty. This comparative study is important due to the prominent position of these two thinkers in the Islamic and Christian traditions of aesthetics, as well as the importance of Ibn al-Haytham's theories among Western thinkers.

**Keywords:** Augustine, Ibn al-Haytham, Islam, aesthetic matter, aesthetics, Christianity, components of beauty.

نوع مقاله: پژوهشی

## مقایسه تطبیقی مؤلفه‌های زیبایی شناسی مسیحی و اسلامی با تکیه بر آرای آگوستین و ابن‌هیشم

انیسه پارسائی  anise.parsai@gmail.com

ازharfa@gmail.com

دانشجوی دکتری حکمت هنرهای دینی دانشگاه ادیان و مذاهب

سیدابوالقاسم حسینی (زوفا) / دانشیار گروه فلسفه هنر دانشگاه ادیان و مذاهب

دریافت: ۱۴۰۲/۰۸/۱۷ - پذیرش: ۱۴۰۲/۱۲/۲۱

### چکیده

این پژوهش به بررسی تطبیقی دیدگاه‌های سنت آگوستین و ابن‌هیشم در مورد زیبایی می‌پردازد. آگوستین متفسکر مسیحی با رویکردی عرفانی به زیبایی نگریسته، درحالی که ابن‌هیشم دانشمند مسلمان رویکردی علمی و تجربی داشته است. هدف این پژوهش بررسی مؤلفه‌های زیبایی در آثار این دو اندیشمند و مقایسه تشابهات و تفاوت‌های دیدگاه‌های آنها با استفاده از روش کتابخانه‌ای است. یافته‌ها نشان می‌دهد که با وجود تأثیرپذیری هر دو از فلسفه یونان باستان و وجود تشابهاتی در نظریات زیبایی‌شناسی‌شان، نوع نگاه متفاوت عرفانی آگوستین و علمی ابن‌هیشم، منجر به اختلافاتی در دیدگاه‌هایی‌شان در مورد مؤلفه‌های زیبایی شده است. این مطالعه تطبیقی به دلیل جایگاه برجسته این دو اندیشمند در سنت‌های زیبایی‌شناسی اسلامی و مسیحی و همچنین اهمیت نظریات ابن‌هیشم در میان اندیشمندان غربی، حائز اهمیت است.

**کلیدواژه‌ها:** آگوستین، ابن‌هیشم، اسلامی، امر زیبایی‌شناسانه، زیبایی‌شناسی، مسیحیت، مؤلفه‌های زیبایی.

## مقدمه

زیبایی از مقولاتی است که به صورت اختصاصی یا به صورت بخشی از مفاهیم فلسفی در تمامی مشرب‌های فلسفی مورد دقت نظر بوده است. ریشه‌های پیدایش دقت در این مفهوم را می‌توان با بررسی آرای حکماء یونان باستان به‌ویژه افلاطون و حتی پیش‌تر از آن در آرای فیثاغورثی یافت. افلاطون تقریباً تمام آنچه مرتبط با مسائل زیبایی‌شناسانه است، مطرح کرد و برخی را به صورتی کامل و دقیق مورد بررسی قرار داد. بیشتر توجه افلاطون معطوف به مفهوم محاکات و اعتقاد به این مضمون است که همه آفریده‌ها تقليدی از نمونه‌های متعالی و ازلی خويش يا «مُثُل»‌اند؛ پس در مرتبه دوم دوری از واقعیت‌اند.

در باب زیبایی، افلاطون معتقد است که شیء زیبا عبارت است از چیز مفید یا خواهایند برای حواس بینایی و شنوایی یا وابسته به آنها، و شیئی زیباست که دارای تناسب از طریق اندازه‌گیری ریاضی باشد و تناسب و اندازه همواره زیبایی و کمال را سبب می‌شوند (بردلسی، ۱۳۹۹، ص ۴۰-۴۴). ارسطو نیز تلاش کرد که دو ساحت شناخت نظری و عملی را از هم متمایز کند. در فلسفه او، هدف شناخت نظری «حقیقت» و هدف شناخت عملی «کنش و انجام عمل» است. فلسفه عملی، آفرینش و ساختن است که برآمده از استعداد هنری است یا عمل و کنش که محصول اراده است (ارسطو، ۱۳۹۴، ص ۴۸-۹۴).

بدون تردید مبنای نظریه زیبایی فلوطین - یکی از تأثیرگذارترین چهره‌های فلسفی بر حکمت مسیحی، اسلامی و حتی ایرانی - صدور مراتب نامتناهی وجود از سرچشمۀ جاویدان نور است که با وجود الهام از افلاطون نظریه‌دار است. از دیدگاه فلوطین، تناسب نه شرطی کافی و نه لازم در زیبایی و تجسم مُثُل افلاطونی است و نزدیکی به آن یکی از نشانه‌های زیبایی است (بردلسی، ۱۳۹۹، ص ۴۵-۴۹). در ادوار پس از فلوطین، پرداختن به امر زیبا ادامه می‌یابد و در قرون میانه رنگ مذهبی و معنوی به خود می‌گیرد و در آرای آگوستین، آکویناس، دیونوسيوس و سایر آرای فلسفه دنبال می‌شود.

در باب حکمت اسلامی شاید بتوان سرآغاز تفکر پیرامون زیبایی در فلسفه اسلامی را در رخداد نهضت ترجمه دانست. آشنایی متفکران اسلامی و ایرانی با آرای فلسفی کلاسیک یونان در دوران حکومت بنی عباس در حدود قرن دوم هجری، که به‌ویژه متأثر از ورود ایرانیان به دستگاه خلافت و اهتمامشان به ترجمۀ آثار سایر فرهنگ‌ها بود، سبب آشنایی مسلمانان با آرای فلسفی یونانی و رخنه آن در فلسفه اسلامی شد (گنجی، ۱۳۸۷، ص ۱۲۲-۱۲۵). با توجه به این موضوع، اثربیزی‌ری فلسفه مسیحی و اسلامی از فلسفه کلاسیک یونان امری بلامنازع است. از این رو تشابه آرای این دو جریان شناخته‌شده فلسفی مایه حیرت نخواهد بود.

همانند حکماء مسیحی، هیچ‌یک از فلسفه مسلمان رساله‌ای منسجم در باب زیبایی تأليف ننموده‌اند؛ از آن سبب که در آن عهد، زیبایی امری متمایز از سایر پدیده‌ها نبود؛ اما مباحث مرتبط با مفهوم زیبایی به‌طور پراکنده در آرای فلسفه اسلامی مطرح شده است که ذیل مباحث مربوط به صفات کمالیه و جمالیه حق تعالی مطرح می‌شود. از

نظر فارابی، پیدایی وجود برتر هر موجودی و حصول واپسین کمالش، زیبایی است (فارابی، ۱۹۹۱، ص. ۵۲). این سینا سه امر نظم، ائتلاف و اعتدال را مقوم زیبایی تلقی می‌کند (ابن سینا، ۱۹۵۳، ص. ۱۷).  
حسن بن حسن بن هیثم بصری، معروف به ابن هیثم، در میان اندیشمندان مسلمان چهره‌ای برجسته است که از او بیشتر به عنوان دانشمندی در حوزهٔ طبیعت‌و فیزیک یاد می‌شود؛ اما از آرای وی در زمینهٔ فلسفه و اخلاق نیز نمی‌توان گذشت. همانند دیگر فلاسفهٔ اسلامی که به‌گونه‌ای مجزا به آنها پرداخته نشده است، نظریات ابن هیثم در باب زیبایی و امر زیباشناسانه را باید با غور در تأییفات گوناگون وی دریافت. کتاب *المناظر شاخص ترین اثر او در زمینهٔ زیبایی* است. آگوستین قدیس نیز از تأثیرگذارترین اندیشمندان مسیحیت در اوایل قرون وسطی است. در دنیای مسیحیت قرون وسطایی افکار آگوستین چنان حائز اهمیت است که با قاطعیت می‌توان گفت فهم سیر این تفکر، بدون تعمق و بررسی آثار و افکار وی میسر نیست (مدپور، ۱۳۹۰، ج. ۵، ص. ۷۹). نگاه وی به زیبایی نیز نه در رساله‌ای مجزا، که به صورتی پراکنده در تأییفاتش مُدرک است که از شاخص تربیتشان می‌توان به/اعترافات اشاره نمود.

در این مقال در پی آنیم که ضمن بررسی دیدگاه‌های ابن هیثم در بستر فلسفهٔ اسلامی و سنت آگوستین با بنیان حکمی مسیحی دربارهٔ زیبایی، دریابیم که آیا می‌توان به تشابهات نظری در آرای این دو اندیشمند دست یافت؟ اگر آرای، این تشابهات در کدام بخش‌هاست و اگر تفاوتی دیده می‌شود متعلق به کدام بن‌مایه‌های نظری است؟ ذکر این نکته ضروری است که در این پژوهش ادعا نمی‌شود هر دو رویکرد آگوستین و ابن هیثم فلسفی و حکمی‌اند؛ اما از آنجاکه نظریات ابن هیثم در میان حکمای اسلامی و پژوهندگان فلسفهٔ هنر در غرب همواره مورد توجه بوده، از این نظر نیز این مطالعهٔ تطبیقی می‌تواند سودمند باشد.

### روش پژوهش

داده‌های مورد نیاز پژوهش به‌شیوهٔ کتابخانه‌ای با استفاده از منابع فارسی، عربی و انگلیسی، بهویژه کتاب *المناظر و تاریخ زیبایی‌شناسی اثر تاتارکیه‌ویج*، گردآوری شده و سپس داده‌های به‌دست آمده از نظر توصیفی - تحلیلی مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفته است.

### پیشینهٔ پژوهش

دربارهٔ این دو اندیشمند تأثیرگذار، بسیار تفحص شده است. حسن بلخاری در معنا و مفهوم زیبایی در *المناظر و تقيق* *المناظر* به دیدگاه ابن هیثم در موضوع زیبایی‌شناسی پرداخته است. نجیب کوراوغلو نیز در هنله و تزیین در معماری اسلامی در بخش‌هایی نظرات زیبایی‌شناسی این هیثم را مورد بررسی قرار داده است. تاتارکیه‌ویج در مجلد دوم تاریخ زیباشناصی، نظرات آگوستین را دربارهٔ زیبایی به تفصیل تحلیل نموده است. در این موضوع، مقالات فراوانی هم به رشتۀ تحریر درآمده است که از میان آنها می‌توان به مجموعهٔ مقالات «متفکران بزرگ زیبایی‌شناسی»، گردآوری الساندرو جوانی، و مقالهٔ «موسیقی و ریتم و زیبایی‌شناسی از نظر آگوستین»، نوشتهٔ سید محمد رضا حسینی بهشتی و

ناهید جعفری راد، و همچنین مقاله «بررسی تطبیقی مفهوم زیبایی در آرای ابن‌هیثم و اخوان‌الصفا»، نوشته بتول معاذلله‌ی، اشاره کرد. احمد میراحمدی، مرتضی شجاعی و محمدتقی پیریابی در مقاله‌ای تحت عنوان «زیبایی‌شناسی ادراک بصری در معماری از منظر ابن‌هیثم»، آرای طرح شده در کتاب *المناظر* را جهت واکاوی معماری مسجد جامع اصفهان به کار بسته‌اند. زهره شبانی داریانی هم در پایان نامه خود با عنوان *تحلیل زیبایی در کتاب المناظر ابن‌هیثم*، به راهنمایی امیر مازیار، ضمن بحث درباره روش‌شناسی و معرفت‌شناسی ابن‌هیثم، هم‌راستا با نظریه‌ی وی بیانی از ادراک زیبایی ارائه داده است. اما در زمینه مقایسه تطبیقی آرای این دو متکر، مطلبی مشابه تحقیق پیش رو که مشخصاً به تقابل آرای آنان پرداخته باشد، نگاشته نشده است. تفاوت اصلی مقاله حاضر با دیگر تحقیقات، تکیه بر اشتراکات نظری مواجهه با زیبایی در آرای این دو اندیشمند است.

### ۱. نظریات آگوستین در باب زیبایی‌شناسی

طی قرون میانه و پس از آن، تحت تأثیر فلسفه افلاطون و نوافلاطونیان و در پیوند با الهیات مسیحی، آرای آگوستین درباره زیبایی‌شناسی اثری شبیان بر ساختار هنر مسیحی داشته است؛ هرچند به‌سبب آنکه آرای وی در باب زیبایی پیش از گرویدن وی به آین مسیحیت شکل گرفته بوده، رنگ‌بوبی معنوی کمتری داشت؛ اما با بیان مفهوم زیبایی خدایی، رگه‌های زیباشناصی خدامحور در دیدگاه‌اش هویداست. توماس آکویناس در یک جمله ماهیت کلی تفکر وی را این گونه تشریح می‌کند: «آگوستین که ملهم از نظرات افلاطونیان بوده، هرجا در تعالیم آنان مطلبی را مرتبط با ایمان می‌یافت، می‌پذیرفت و آنچه با ایمان مغایرت داشت، اصلاح می‌کرد» (ثیلسون، ۱۳۸۹، ص ۱۱۱). آگوستین در پی برقراری پیوند میان فلسفه و زیبایی‌شناسی بود. وی آرای نخستین خود را درباره زیبایی حفظ کرد؛ ضمن آنکه اندیشه‌هایی مختلف از کتاب مقدس و فلسفه‌نگاران را بر آن افزود.

فلسفه هنر آگوستین بر وجودشناسی کلی استوار است که در آن نظم، هماهنگی و تجانس از نوعی الوهیت حکایت دارند که زیبایی و خرد در آن متراffاند (مدپور، ۱۳۹۰، ج ۵، ص ۷۹). از مجموع مکتوباتش، در سه اثر خطمشی وی درباره زیبایی و هنر دریافتی است: درباره موسیقی؛ درباره نظم دادن؛ و در باب دین راستین. از این سه، مکتوب نخستین اختصاصاً در باب موضوع زیباشناصی است و در دو دیگر تلویحاً به زیباشناصی اشاره می‌شود؛ ضمن آنکه در بخش‌هایی از عترفات، نگرش آگوستین به مقوله زیبایی را می‌توان دریافت (تاتارکیه‌ویج، ۱۳۹۶، ص ۱۱۹). در عترفات، به کرات از زیبایی سخن می‌گوید و مبدأ تمامی پدیده‌ها و تمام زیبایی‌ها را خداوند می‌داند (آگوستین، ۱۳۹۷، ص ۶۷-۶۹).

وی به مفهوم «زیبا» می‌پردازد که حرکت نوینی نیست و پیش از وی افلاطون بدان پرداخته است؛ اما بدعت وی تمایز نهادن میان زیبا و زیبایی است. از منظر آگوستین، اصل مسئله، زیبایی است و هر شیء زیبا در نسبت با زیبایی زیباست و ما در این میان به‌دبیل آن امر واحدیم که سبب زیبا شدن است؛ مفهومی پایدار که علت تمام زیبایی‌هاست. تنها از طریق حواس نمی‌توان معرفت یافت؛ بلکه هدایت خداوند و صدور فیضش انسان را واجد می‌سازد تا به درک امور نائل آید. البته این گونه سخنان حاکی از آن است که اشراق مورد نظر ظاهرآ روحانی است.

به عبارت دیگر، همان طور که نور خورشید اشیای مادی را برای چشم قابل رویت می‌سازد، اشراف الهی نیز حقایق از لی را برای عقل مرئی می‌کند (کالپستون، ۱۳۶۸، ج ۱، ص ۸۱). زیبایی مادی به دور از ارزش نیست؛ چون اثری است از خدا؛ اما نسبی و موقتی است و تنها انعکاسی است از زیبایی بربین.

### ۱-۱. عینیت و محسوس بودن زیبایی

اولین اصل آگوستین در باب زیبایی محسوس و عینی بودن زیبایی و لذت حاصل از آن است که این مسرت وجودی مستقل به زیبایی می‌بخشد. ما زیبایی را می‌نگیریم، نه اینکه آن را خلق کنیم (تاتارکیه‌ویج، ۱۳۹۶، ص ۱۲۱). وی از نوع زیبایی سخن بهمیان می‌آورد: ۱. زیبایی‌ای که به‌سبب تکوین یک «کل» به اشیا تعلق می‌گیرد؛ ۲. زیبایی‌ای که ناشی از هماهنگی و تنااسب با اشیای دیگر یا اجزای هماهنگ با یک کل به‌وجود می‌آید و منوط به درک انسان از زیبایی از لی و کامل، یعنی زیبایی خداوند است. اگر صورتی از زیبایی از لی کامل وجود نداشته باشد، هرگز نمی‌توان دربارهٔ میزان زیبایی چیزی سخن راند.

این قضاوت شامل زیبایی اجسام نیز می‌شود. جسمی که از اعضایی زیبا تشکیل شده، از یکایک اعضاً ایش بسی مقبول‌تر است. اعضاً‌ی که هماهنگی ارکانش مجموعه‌ای را تشکیل می‌دهد که هریک به‌تهی‌ای نیز زیبایی خاصی دارند (آگوستین، ۱۳۸۲، ص ۳۰۷). غرض از تمرکز بر عالم محسوسات، صرفاً توجه به ظاهر پدیده‌ها نیست؛ بلکه اموری متعالی و فراتر از دریافت به‌واسطهٔ چشم است و این مفهوم به‌دبیال طرح مثالی اشیا مطرح می‌شود. هر موجود، وجودی دوگانه دارد: وجود فی‌نفسه و وجودی در عالم مثال الهی. همان‌گونه که اثر هنری صرفاً با چیزی مشابه است که هنگام ابداع، هنرمند آن را در ذهن داشته است، شیء مخلوق نیز به‌خودی خود چیزی نیست، مگر تقليد از مُثُلی که در خداوند وجود دارد (ژیلسون، ۱۳۸۹، ص ۱۱۵).

از دیدگاه آگوستین، تجربهٔ زیبا‌شناختی شامل دو جزء است: پاره‌ای که مستقیماً به‌واسطهٔ حواس حاصل می‌شود و بخشی که آن را از راه عقل و غیرمستقیم می‌توان دریافت. همانا برابری عامل تعیین‌کنندهٔ زیبایی توسط ذهن دریافت می‌شود، نه چشم. از سویی دیگر، تجربهٔ زیبا‌شناختی، نه فقط به شیء زیبا، که به نگردندهٔ شیء نیز وابسته است. هارمونی میان روح بیننده و شیء زیبا موجب تحریک روح مخاطب می‌شود (تاتارکیه‌ویج، ۱۳۹۶، ص ۱۲۷). هنر در جایگاه نخست مبتنی بر شناخت است و تقليد و توهّم کارکرد هنر نیست (تاتارکیه‌ویج، ۱۳۹۶، ص ۱۲۷).

درنتیجه، هنر در ذاتش باید هادی نفس باشد. کارکرد تصاویر، مطلوب بودن بالذات نیست؛ بل نمایاندن صور مثالی است. آگوستین علت جاذبیت زیبایی را ذات و درخشش زیبایی، و سبب دوست داشتن پدیده‌ها را نیز خود زیبایی می‌داند (آگوستین، ۱۳۸۲، ص ۷۱). وی در عین آنکه زیبایی‌های طبیعی را می‌ستاید، غفلت از زیبایی حقیقی را مذموم می‌شمارد. با چنین نظری، عشق به زیبایی محسوس چونان نقطهٔ آغازین عزیمت به لقای خداوند یا مسیر ترکیه و عشق است. آگوستین بیش از هم مسلکان متقدم فیلسوفش به لذت حاصل از زیبایی توجه دارد و در عین حال معتقد است که این لذت دلیلی است بر وجود مستقل زیبایی در انسان. برخلاف قائلین به مقولهٔ محاکات، به باور آگوستین،

انسان خالق زیبایی نیست؛ بلکه صرفاً درباره زیبایی تأمل می‌کند و معنای هنر چیزی بیش از تقلید است و به مثابه نماد معنای والاتر هنر الهی است (گات و مک آیورلوپس، ۱۳۸۴، ص ۲۵).

یکی از موارد شایان ذکر در آرای آگوستین، که در آرای متقدمان وی مطرح نشده، تمایزی است که او میان سه مفهوم «زیبا»، «درخور» و «خوشایند» (مطبوع) برقرار می‌کند. از دیدگاه وی، یک چیز زمانی درخور و مناسب است که به عنوان جزئی از کل با سایر اجزا و هدف مناسب باشد. در مفهوم «درخور»، عنصر مفید بودن شرطی است که در مفهوم «زیبا» لحاظ نمی‌شود؛ هرچند در پاره‌ای موارد میان امر زیبا و امر درخور شباهتی هست. مفهوم «خوشایند» نیز با مفهوم زیبا متفاوت است؛ زیرا درباره صدا از لفظ زیبا استفاده نمی‌کنیم و مطبوع و خوشایند را به کار می‌بریم؛ پس زیبا مختص اشکال و رنگ‌هاست (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۵).

### ۱-۲. زشتی در برابر زیبایی

آگوستین نسبت به زشتی نیز بی تفاوت نبود؛ از آن جهت که پس از اهمیت یافتن موضوع زیبایی، ناگزیر زشتی نیز حائز اهمیت می‌گردد؛ امری که فلسفه کلاسیک یونان نسبت به آن غافل مانده بود. «زشتی» امری سلبی است و ناشی از نقصان و مرتبط با فقدان نظم هارمونی و وحدت، که البته امری است نسبی؛ از آن جهت که اشیای مختلف واجد درجاتی متفاوت از وحدت و نظم‌اند و به همان میزان به زیبایی یا زشتی نزدیک‌اند. زشتی مطلق مفهومی ندارد؛ چنان‌که رابطه زیبایی و زشتی مشابه ارتباط نور و سایه است که هرچه نور بیش، سایه کم خواهد بود. در زشتی‌ها نیز می‌توان زیبایی‌هایی هرچند اندک یافت (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۳۰). بدین ترتیب، زیبایی جهان تأیید می‌شود، بی‌آنکه مجبور به انکار زشتی‌ها شویم.

### ۱-۳. نور

دیگر مفهوم شاخص در آرای آگوستین، مقوله نور است. نور الهی که در قلب حضور مدام دارد، سبب درخشش و روشنی اشیاست و منتج به زیبایی و جذابیت آنان. روشنی و تابناکی از مؤلفه‌های زیبایی است که سبیش تجلی بی‌واسطه صفات و کیفیات نور از طریق رنگ‌هاست. مشاهده حقایق، تنها در نوری که خدا مبدأ اشراق آن است، میسر می‌گردد (آگوستین، ۱۳۸۲، ص ۲۱۲). از نظر آگوستین، زیبایی نه تنها تابع روابط اجزا، بلکه تابع رنگ خوشایند نیز هست (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۵). نخستین بار آگوستین برای هنرهای مختلف ارزشی متفاوت در نظر می‌گیرد و پیش از وی چنین رویکردی مسبوق به سابقه نیست. از نگاه او، ویژگی هنرهای تجسمی متفاوت با ادبیات است. در نقاشی، فرم اساس کار است و در ادبیات، محتوا؛ هرچند آگوستین طی دوران مختلف فکری اش گاه درجه‌بندی این هنرها را جابه‌جا کرد.

در ابتدا از دید وی، موسیقی برترین فرم هنری بود؛ از آن جهت که با عدد و تناسب سروکار داشت. پس از موسیقی، معماری و بعد از آن، نقاشی در درجه پسین اهمیت بودند؛ از آن جهت که با رitem ارتباطی نداشتند و تقليدی ناکامل از واقعیت بودند؛ ضمن آنکه مبنای عددي نداشتند. بعدتر، آگوستین تحت تأثیر نگرش دینی اش شعر را

غیرضروری و دروغ محسن دانست؛ داستان را ملزم به سانسور، و همانند پیشینیانش از آن روی که تئاتر سبب تهییج عواطف به سیاقی نادرست می‌شد، آن را نیز تقبیح کرد (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۵).

## ۲. ویژگی‌های امر زیبا از دیدگاه آگوستین

### ۲-۱. وحدت

از دیدگاه آگوستین، یک پدیده برای قرار گرفتن ذیل مفهوم زیبایی باید حائز ویژگی‌هایی باشد. یکی از اصلی‌ترین این ویژگی‌ها، منوط بودن زیبایی به هارمونی تناسب و ارتباط اجزاست؛ به‌تعییری دیگر، مرتبط با خطوط رنگ‌ها و صداها. نتیجه این ارتباط متناسب، زیبایی کل است و از این روست که حتی اگر اجزا به صورت واحد زیبا نباشند، کل اغلب سبب لذت است. پس زیبایی وابسته به رابطه مناسب اجزاست که سبب هارمونی، نظم و وحدت می‌شود (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۱). آگوستین درباره عناصر و علل زیبایی، به هماهنگی و وحدت کل به جزء و جزء به کل قائل است. «وحدت» کلیدوازه اصلی در نظریه اوست؛ وحدت فرم همه انواع زیبایی است (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۱). وی این مفهوم را به زیبایی اندام آدمی نیز تعمیم داده است (آگوستین، ۱۳۸۲، ص ۷۱).

### ۲-۲. اندازه و عدد

زیبایی‌شناسی آگوستین بیش از هر چیز مبتنی بر عدد است و از زیبایی، تصویری ریاضی‌گونه دارد که بیش از همه در موسیقی به آن پرداخته است. مفهوم اصلی زیبایی‌شناسی اش همسانی، به‌ویژه در عدد و زمان است. نکته قابل توجه این است که از دید وی آنچه سبب ارتباط مناسب اجزا می‌شود، موقوف به اندازه است که اندازه نیز به‌سبب عدد تعیین می‌گردد؛ یعنی زیبایی از طریق شکل، شکل از طریق نسبت، و نسبت به‌واسطه عدد حاصل می‌شود (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۲). عدد، هم برای وجود و هم برای زیبایی ضروری است (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۴۴).

اندازه و عدد سبب نظم و وحدت و در نهایت خلق زیبایی می‌شوند. آگوستین با مرتبط دانستن سه مفهوم «اندازه»، «فرم» و «نظم» معتقد است که این سه ارزش یک چیز را معین می‌کنند و وجودشان در آن شیء، معرف خوب بودن آن بوده و میزان این خوبی به میزان حضور این سه عامل وابسته است، که البته مراد از خوب، زیباست. باید در نظر داشت که نگاه آگوستین به نقش عدد و هارمونی در زیبایی، نه نگاهی صرفاً فیثاغورثی و ریاضیاتی و نه دیدگاهی رواقی و صرفاً کیفی بود؛ بلکه نظرگاهش میان این دو رأی در نوسان است.

هرچند از نظر آگوستین زیبایی با برابری عددی متناظر است، اما دریافت نابرابری اختلاف و کنتراست نیز بی‌ارتباط با مفهوم زیبایی نیست و در دسته عواملی قرار دارد که به‌ویژه در مورد زیبایی انسان و تاریخ نقش دارند؛ هرچند این عامل، زیبایی را بیش از هر چیز به اجزای تشکیل‌دهنده وابسته می‌کند تا به عدد (تاتارکیه‌ویچ، ۱۳۹۶، ص ۱۲۵-۱۲۲).

### ۲-۳. ریتم

عامل بعدی در سنجش زیبایی از دید آگوستین، ریتم است. ریشه ارزش شناختی ریتم، در زیبایی متعلق به دوران باستان است که ریتم به‌گونه‌ای ریاضی وار فهمیده می‌شد؛ اما آگوستین آن را مبنای اصلی زیبایی‌شناسی خویش قرار می‌دهد. وی

معتقد به ریتم‌های چندگانه صدا، ادراک حافظه، ریتم کنش و ریتم درونی ذهن است و اهمیتی که برای مقوله ریتم قائل است، سبب می‌شود که ابعاد ریاضیاتی کم‌اهمیت‌تر جلوه کنند؛ ضمن آنکه معتقد است انسان ریتمی درونی دارد که موهبته از ناحیه طبیعت است و از آن جهت که بی آن توانایی درک و تولید ریتم را تخواهیم داشت، مهم‌ترین ریتم‌هاست.

فراتر از زیبایی محسوس اشیا، زیبایی برتری هست که همانا زیبایی معنوی است و منوط به ریتم اندازه و هارمونی است. برتری زیبایی معنوی بدان جهت است که هارمونی اش اکمل و معنوی است (مقایسه آواز انسان و پرندگان خوش‌آوا). جهان نیز اگر زیباست، بدان سبب است که بیانگر زیبایی معنوی است. زیبایی حسی جهان هستی، نه به‌سبب تصاویر محسوس، که به‌دلیل نظم وحدت و هارمونی ای است که تنها به‌واسطه عقل و از طریق روح قبل فهم و دریافت است (تاتارکیه‌ویج، ۱۳۹۶، ص ۱۲۸-۱۲۴). با تمام استقلالی که نظریات آگوستین در باب زیبایی دارد، زیبایی‌شناسی وی با برتر شمردن زیبایی معنوی، خدامحور است.

عامل بعدی در تجلی زیبایی، سادگی و خلوص در هنر است. این رأی بر مبنای نظریات رواقیون و تأثیرشان بر آگوستین است. از نگاه آگوستین، آنچه سبب دور شدن شیء از ملاک‌های زیبایی است، پیرایه و آرایه است که هرچه افروده شود، شیء را از وصول زیبایی دورتر می‌سازد. هرچه شیء ساده‌تر، خلوص و اصالتش افزون‌تر (کوماراسوآمی، ۱۳۸۱، ص ۱۶۱). نیک و شر بودن هنر و زیبایی، وابسته به شیوه استفاده از آن است. اگر زیبایی محسوس و زمینی سبب پوشیدگی و تحت الشعاع قرار گرفتن زیبایی مطلق و حقیقی شود، امری شر و ناپسند است.

به‌طور اجمال، آگوستین به محسوس و عینی بودن زیبایی باور دارد و معتقد است که زیبایی خلق‌شدنی نیست. البته این به‌معنای توجه صرف به ظاهر پدیده‌ها نیست و امور متعالی را نیز شامل می‌شود. وی برای هنر کارکردی هدایتگرانه به‌سوی تعالی و حقیقت را متصور می‌شود و غفلت از زیبایی حقیقی به‌واسطه زیبایی طبیعت را مذموم می‌شمارد. علاوه بر آن، آگوستین از مفهوم رشتی نیز درنگذشته است و آن را مفهومی سلبی و ناشی از نقصان می‌داند. در جهان‌بینی آگوستین، نور از نقشی شاخص در مقوله زیبایی برخوردار است که به‌سبب درخشش و روشنایی ای که در اشیا موجب می‌شود، منتج به جذابیت و زیبایی اشیا می‌گردد. از نظر وی، یک پدیده زیبا باید دربردارنده سه عامل وحدت، اندازه، عدد و ریتم باشد تا ذیل مفهوم زیبایی بگنجد.

### ۳. ابن‌هیشم و زیبایی‌شناسی

ابن‌هیشم، دانشمند مسلمان سده‌های چهارم و پنجم هجری، فیزیکدان، ریاضی‌دان و نورشناسی است که علاوه بر پرداختن به علومی از این دست و نقشی که در دگرگونی نظریات پیش از خویش در مبحث مناظر و مرایا داشت، در تاریخ زیبایی‌شناسی اسلامی نیز چهره‌ای تأثیرگذار است (رحیم‌پور، ۱۳۸۷، ص ۱۳۷). برجسته بودن نظریاتش در زمینه زیبایی‌شناسی، بیشتر از آن روست که تلاش کرد در عین غلبه نگاه فلسفی به زیبایی، رویکردنش در این زمینه علمی - تجربی باشد (بلخاری، ۱۳۸۷، ص ۳۱).

در فلسفهٔ اسلامی پرداختن به مقولهٔ زیبایی و زیبایی‌شناسی به گونه‌ای جدگانه هرگز پدیدار نشده است؛ چنان که در متون فقهی بحث زیبایی مستقلًا مطرح نمی‌شود و به شکلی ضمنی و تلویحی مباحثی در باب موسیقی، غنا، نقاشی و پیکره‌سازی مورد گفتوگو و نظر قرار می‌گیرند و این موضوعات نیز مباحث خاص حیطهٔ زیبایی‌شناسی نیستند. در آثار فلسفه‌ای همچون فارابی، ابن‌سینا، سهروردی، ملاصدرا و از جهاتی در آثار ابوحیان توحیدی می‌توان به اشاراتی در باب زیبایی و بعضی هنرها دست یافت. در آثار عرفایی چون ابن‌عربی و مولانا مواردی بیش قابل ذکرند؛ اما با گردآوری تمامی این اشارات نیز مفهومی جامع و سازمان یافته در باب زیبایی‌شناسی حاصل نمی‌گردد (پازوکی، ۱۴۰۰، ص ۱۲). ابن‌هیثم نیز از این مقوله مستثنای نیست و آرای وی دربارهٔ امر زیبا را می‌توان از طریق آثاری که در زمینهٔ علوم مختلف، به‌ویژه نورشناسی، به رشتۀ تحریر درآورده است، شناخت.

برجسته‌ترین اثر ابن‌هیثم *المناظر و المرايا* است که حاصل مطالعهٔ یافته‌های گذشتگان و تحقیقات خود اوست. هرچند موضوع اصلی این کتاب حول محور ساختار چشم و نورشناسی است، اما از خلاش می‌توان به نظر وی دربارهٔ زیبایی‌شناسی رسید. *المناظر* حاوی هفت مقاله و هر مقاله شامل فصول مختلفی است که به ساختمان چشم و قوانین مربوط به نور پرداخته است. هرچند سایر فلسفهٔ اسلامی، همچون سهروردی، فارابی، ابن‌سینا و غزالی بخش زیادی از مکتوبات خود را به تبیین جایگاه نور و رنگ در فلسفهٔ اسلامی اختصاص داده‌اند، اما نکتهٔ مهم دربارهٔ ابن‌هیثم، رویکرد علمی - تجربی وی و ارتباط دادن آن با فلسفهٔ زیبایی‌شناسی است. با نگاهی موشکافانه به تحریراتش، به‌ویژه مطالب ذکرشده در *المناظر و المرايا*، به‌ویژه مقالهٔ دوم از فصل سوم این کتاب دربارهٔ حُسن و زیبایی، می‌توان به ۲۲ عامل مؤثر در برانگیختن احساس زیبایی در انسان دست یافت که در ادامه به آنها خواهیم پرداخت.

### ۱-۳. ماهیت زیبایی از نگاه ابن‌هیثم

اساسی‌ترین پرسش در حوزهٔ زیبایی‌شناسی در دوران حیات ابن‌هیثم آن است که: زیبایی صفتی موجود در شئ است یا کیفیتی مرتبط با ادراک؟ آنچه تا پیش از ابن‌هیثم مورد تأیید بود، متمایل به ارتباط میان زیبایی با صفات و ویژگی‌های موجود در شئ بود، که رویکردی است متأثر از آرای فلسفهٔ یونان؛ یعنی زیبایی با مفهوم عین موزون مناسب؛ اما ابن‌هیثم با رویکردی علمی و التقاط این رویکرد با دیدگاه حکمی، شناختی نوین از مفهوم و ماهیت زیبایی ارائه می‌دهد و زیبایی‌شناسی را از حیطهٔ تعلق به اعیان و ویژگی‌های شئ به عرصهٔ ذهن و ادراک منتقل می‌سازد (بلخاری، ۱۳۹۸، ص ۴۰). ابن‌هیثم معتقد به ادراک حُسن با سه روش است: در روش اول، یکی از معانی جزئیه سبب درک زیبایی می‌شود؛ در مسیر دوم، تعدادی از این معانی در شئ موجب حُسن است، نه یک جزء؛ در روش آخر نیز درک زیبایی منفرد نیست و ادراک حسن، با کثار هم قرار گرفتن مجموعی از معانی جزئیه، که در پیوند با هماند، حاصل می‌شود؛ ضمن آنکه این معانی گاه تک و گاه همراه با یکدیگر سبب درک حس زیبایی می‌شوند (ابن‌هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸). این معانی شامل ۲۲ عنصرند که توسط حس بصر دریافت می‌شوند که یکی از اینها زیبایی است.

زیبایی نه ناشی از یک عنصر، بلکه منتج از تعاملی پیچیده میان این ۲۲ عامل است: نور، رنگ، فاصله، مکان، سختی، شکل، اندازه، جدایی، تداوم، تعداد، حرکت، سکون، زبری، نرمی، شفافیت، کدورت، سایه، تاریکی، زیبایی، زشتی، همانندی و ناهمانندی (ابن‌هیثم، ۱۹۸۳، ص ۱۳۹)، که جدا از خود عنصر زیبایی، جزء مقوله کیفیات زیبایی شناسانه‌اند و باید طی جریان ادراک بصری در ذهن ترکیب شوند. پس جمله این عناصر در ادراک زیبایی سهیم‌اند. درک زیبایی نتیجه حضور آنان در محسوسات است و به جز دو عنصر نور و رنگ، که به‌واسطه ادراکات حسی دریافت می‌شوند، سایر عناصر نیازمند ادراک ذهنی برای درک‌اند. زیبایی از نگاه وی، توأمان حاصل ادراکات بصری و ذهنی است (نجیب کوراوغلو، ۱۳۷۹، ص ۲۷۹).

### ۳-۲. نور و رنگ

ابن‌هیثم اولین و مهم‌ترین عنصر دخیل در ایجاد احساس زیبایی و حُسن را نور می‌داند که حتی به‌تهنایی موجب ایجاد و زایش زیبایی است (ابن‌هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸). همانا نور زاینده حُسن است و از این‌رو خورشید و ماه و ستارگان واجد زیبایی‌اند؛ گرچه تنها نور است که به‌سبیش آنها زیبا و نیکو رخ می‌نمایند. نور خود به‌تهنایی مولد حُسن است. دو عنصر از سه عنصری ویژه که پررنگ‌ترین نقش را در خلق زیبایی ایفا می‌کنند، «تناسب» (نظم هندسی نور) و «رنگ» (از خواص مادی نور) هستند که به‌شدت تحت اثر نورند.

نور منشأ نهایی جمال و حُسن، و علت اساسی دیدن است؛ از آن روی که تمامی اعراض مشهود تنها زمانی قابل درک‌اند که به‌جهت رنگ و نور و سایر محسوسات مشهود در چشم حاصل شوند. رنگ نیز در کنار نور خالق زیبایی و موجِ حُسن است. هریک از رنگ‌های روشن، همچون ارغوانی، لاجوردی و صورتی، سبب لذت بصر می‌گردد؛ چنان‌که در مصنوعات دست بشر، مثل البسه، پارچه و فرش، موجب لذت بیننده‌اند (ابن‌هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸). پس رنگ نیز به‌تهنایی خالق حُسن است.

### ۳-۳. تناسب و ائتلاف

«و قد ينتقام الحسن من معنى آخر غير كل واحد من المعنين الذين ذكرنا هما و هو التناسب والاعتلاف...» (ابن‌هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۳). تناسب از مؤلفه‌های زیبایی و گاه به‌تهنایی سبب زیبایی است؛ به‌شرط آنکه اجزای تشکیل‌دهنده کل – گرچه نه در نهایت کمال – کریه و زشت نباشند. این تناسب باید در جملة اعراض وارد بر شیء، اعم از مکان، اندازه و...، صادق باشد و حسن کامل زمانی صورت می‌پذیرد که اجزا با شکل و اندازه کلی صورت متناسب باشند. در مورد خط و کلیه مشهودات نیز زیبایی بیش از آنکه زایدۀ هریک از اعراض یا ارتباط بین اعراض مختلف باشد، مرتبط با تناسب و جای‌گیری درست است. گرچه حُسن زایدۀ اعراضی خاص است، اما کمال آن منتج از وجود تناسب میان آن اعراض می‌باشد و صورت بسیاری از مشهودات در نتیجه تناسب، خوشایند و مورد تحسین است (Ibn Al-Heytham, 1989, p.102-104).

### ۴-۳. فاصله و بعد مسافت

دوری و فاصله، عامل عَرضی است در جهت خلق زیبایی: «وَالْبَعْدَ أَيْضًا قَدْ يَفْعُلُ الْحَسْنَ بِطَرِيقِ الْعَرْضِ» (ابن‌هیشم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۹)؛ مانند چهره‌هایی که شادابی را از دست داده‌اند و پرچین و شکن‌اند، اما از مسافت دور، زیبا به‌نظر می‌رسند یا معایی که به‌سبب دوری، از چشم مخفی می‌مانند. زیادت فاصله سبب ظهور زیبایی است؛ هرچند حسن نمی‌آفریند: «فَالْبَعْدُ عَلَى انْفَرَادِهِ قَدْ يَفْعُلُ الْحَسْنَ» (ابن‌هیشم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۹).

### ۴-۴. وضع

وضع قرارگیری نیز همچون بُعد فاصله موجب حُسن است: «وَالْوَضْعُ قَدْ يَفْعُلُ الْحَسْنَ». چه بسیار مفاهیم زیبا که تنها به‌سبب طریق چیش و آرایش مکانی واجد زیبایی‌اند. مَثَلُ آن در کتابت است که زیبایی آن به‌سبب وضع حروف است؛ یا حُسن خط که به‌دلیل تناسب در چیش و آشکال حروف است (ابن‌هیشم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸).

### ۴-۵. تجسم

«وَالتَّجْسِيمُ يَفْعُلُ الْحَسْنَ وَلِذَلِكَ تَسْتَحْسِنُ الْأَجْسَامُ الْخَصِيبَةُ مِنْ اشْخَاصِ النَّاسِ وَ اشْخَاصِ كَثِيرٍ مِنَ الْحَيَاةِ» (ابن‌هیشم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸). به‌نظر می‌رسد که منظور ابن‌هیشم از تجسم، همانا تعین یا همان جسمانیت است، چه در انسان، چه در حیوان و چه در اشیا. هرچند به قطع نمی‌توان استنباط کرد که منظور از زیبایی‌آفرینی تجسم چیست، اما طبق آنچه کمال الدین فارسی در تتفییح المناظر - تفسیری بر المناظر ابن‌هیشم - بیان کرده، به‌سبب استفاده از واژه «خصیبَة» که بهمعنای حاصلخیزی است، مراد تنومندی و برومندی اندام است که سبب خلق زیبایی در دیده بیننده می‌شود (بلخاری، ۱۳۹۸، ص ۵۵). شاید بتوان چنین پنداشت که از نظر وی، جثه برومند به لحاظ اندازه بزرگ‌تر زیباتر است؛ چنان که ابن‌هیشم در نظری مشترک با ارسسطو در باب اندازه، عظمت و بزرگی را از مؤلفه‌های زیبایی برمی‌شمارد.

### ۴-۶. شکل و فرم

«وَالشَّكْلُ يَفْعُلُ الْحَسْنَ وَلِذَلِكَ يَسْتَحْسِنُ الْهَلَالُ وَ الصُّورُ الْمُسْتَحْسَنَةُ مِنْ اشْخَاصِ النَّاسِ وَ اشْخَاصِ كَثِيرٍ مِنَ الْحَيَاةِ وَ الشَّجَرِ وَ النَّبَاتِ إِنَّمَا تَسْتَحْسِنُ مِنْ اجْلِ اشْكَالِهَا وَ اشْكَالِ أَجْزَاءِ الصُّورَةِ» (ابن‌هیشم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸). عارضه شکل و صورت، سبب حسن است؛ بدآن جهت که بیننده اشکالی مانند هلال ماه، گل‌ها و گیاهان را می‌ستاید. پس داشتن فرم و شکل مشخص یکی از دلایل زیبایی است و مورد پسند انسان.

### ۴-۷. بزرگی یا عظم

بزرگی و عظمت نیز از موجبات حسن است؛ چنان که ماه زیباترین ستارگان است. ستارگان بزرگ‌تر جلوه و حسنه بیش از ستارگان کوچک دارند: «وَالْعَظْمُ يَفْعُلُ الْحَسْنَ وَلِذَلِكَ صَارَ الْقَمَرُ أَحْسَنَ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَ الْكَوَافِكِ الْكَبَارِ أَحْسَنُ مِنَ الْكَوَافِكِ الصَّغَارِ» (ابن‌هیشم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۸)، ردپای این اندیشه را می‌توان در نظر ارسسطو در باب زیبایی نیز دید. از نظر ارسسطو نیز اشیای بزرگ‌تر زیباترند و جلوه پسندیده‌تری دارند و لذتی بیش را فراهم می‌آورند. از نگاه ارسسطو، انسان‌های ریزجثه شاید ملیح و فربیا باشند، اما زیبا نخواهند بود؛ هرچند از سویی معتقد بود که اشیا آگر بسیار بزرگ باشند، زیبا به‌نظر نمی‌رسند و این ناشی از ماهیت ادراک انسان است (تاتارکیه و بیچ، ۱۳۹۲، ص ۳۰۰-۳۰۳).

### ۳-۹. تفرق و پراکندگی

«و التفرق يفعل الحسن ولذلك صارت الكواكب المترفرقة احسن من اللطخات و احسن من المجرة ولذلك ايضاً صارت المصايبج و الشموع المترفرقة احسن من النار المتصلة المجتمعه ولذلك ايضاً توجد الانوار و الازهار المترفرقة في الرياض احسن من المجتمع منها و المترافق» (ابن هيثم، ۱۹۸۳، ص ۳۰۹). پراکندگی نیز از اعراض حسن است؛ مانند ستارگانی که در آسمان پراکنده‌اند در برابر کهکشان؛ یا چراغها و شمع‌های متفرق که از آتشی پیوسته زیباتر جلوه می‌نمایند؛ و گل‌هایی که در بستان جدا از هم و پراکنده‌اند و زیباتر می‌نمایند.

### ۳-۱۰. اتصال و پیوستگی

«والاتصال يفعل الحسن ولذلك صارت الرياض المتصلة النبات المتکالفة احسن من المتقطع منها و المترافق و ان كانت الرياض مستحسنة من اجل الوانها فالمتصل منها احسن و الحسن الرائد الذي فى المتصل منها ان ما يفعله الاتصال فقط» (ابن هيثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰). بر خلاف عارضه تفرق، این بار ابن هيثم پیوستگی را عامل زیبایی می‌داند وی اتصال را خالق زیبایی دانسته، بستان‌های پیوسته و متصل و شکوفه‌های انباشته و پیوسته درختان را در برابر باغ‌های از هم جدا‌افتاده، احسن می‌داند. هم‌زمان دو عامل متضاد را دلیل زیبایی دانستن، شاید نشان از نسبی بودن پاره‌ای از این عوامل در خلق زیبایی است.

### ۳-۱۱. عدد

عدد نیز در آفرینش زیبایی مهم است: «و العدد يفعل الحسن... ولذلك ايضاً تستحسن المصايبج و الشموع اذا اجتمع منها عدد كثير فى موضع واحد» (ابن هيثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰)؛ چنان که تعدد ستارگان جلوه نکوتی از قلتشان در پهنه آسمان دارد و از این روست که چراغها و شمع‌های مجتمع در یک جایگاه، حُسن برانگیزند. از جهتی می‌توان این عامل را - با توجه به مثال نقل شده - هم‌سو با عامل اتصال و پیوستگی دانست؛ از آن حیث که برای اتصال نیاز به تعداد است و هرچه اتصال بیشتر، تعداد نیز افزون‌تر و درنتیجه زیبایی نیز.

### ۳-۱۲. جنبش و حرکت

جنبش و حرکت نیز سبب زیبایی است. از این روست که رقص و حرکات رقصنده و بسیاری اشارات و حرکات انسان، چه در لفظ و چه در فعل، زیاست: «و الحركة تجعل الحسن...» (ابن هيثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰). با توجه به این مضمون، زیبایی مختص صنایع دست نیست و حتی در بسیاری از رفتارهای بشر می‌توان رد زیبایی را پی گرفت.

### ۳-۱۳. آرامش و سکون

در این مورد نیز با تناقض نسبت به عامل قبلی روبروییم: «و السكون يفعل الحسن...». سکون از آن سبب عاملی است برای القای زیبایی که موجب وقار است و این وقار دلیلی بر زیبایی و حُسن. پس نسبت به مورد، ممکن است سکوت سبب زیبایی باشد، یا حرکت و جنبش.

### ۳-۱۴. زبری و خشونت

«و الخشونة تفعل الحسن. ولذلك يستحسن الخشن من كثير من الشباب و الفروش...» (ابن هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰). مراد از خشونت، تضاد با لطافت و نرمی یا همان زبری است. زبری موجب زیبایی است؛ مانند آنچه در بسیاری از فرش‌ها و البسه دیده می‌شود.

### ۳-۱۵. لطافت و نرمی

تناقض بعدی، زیبا دانستن لطافت پس از عنوان کردن زبری به عنوان عامل زیبایی است. ملاسه و نرمی نیز موجب حُسن است و این جهت، البسه و ابزار نرم و صیقلی زیبا جلوه می‌نمایند: «و الملاسة تفعل الحسن...» (ابن هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰).

### ۳-۱۶. شفافیت

عارض بعدی در خلق زیبایی، شفافیت است. از همین روزت، حسن جواهرات شفاف و صیقلی: «و الشفيف يفعل الحسن ولذلك يستحسن الجوادر المشفة والآوانى المشفة» (ابن هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰). این عامل ارتباطی مستقیم با عارضه نور دارد؛ از آن جهت که بدون نور، شفافیت نیز معنایی نخواهد داشت. شفافیت به معنایی توانایی عبور دادن نور است.

### ۳-۱۷. تکدر و کثافه

در تضاد با ویژگی شفافیت، این بار کدورت و تیرگی است که سبب زیبایی می‌شود. رنگ‌ها و نورها و اشکال و تمامی معانی زیبا زمانی ظاهر می‌شوند که در زمینه‌ای تیره و کدر قرار گیرند. به معنایی ابن هیثم به صورتی غیرمستقیم بر مفهوم کنترast و نقش آن در خلق زیبایی اشاره می‌کند. مفهومی که حتی امروزه نیز جزء عوامل مؤثر در خلق زیبایی، به ویژه در هنرهای تجسمی است. «و الكثافة تفعل الحسن لأن الألوان والاضواء والاشكال والتخطيط جميع المعانى المستحسنة التي تظهر فى صور المبصرات ليس يدركها البصر الا من أجل الكثافة» (ابن هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۰).

### ۳-۱۸. سایه

سایه نیز عامل زیبایی است، از آن جهت که سبب قرار گرفتن عیوب و زشتی‌ها در پوشش است که مانع دیده شدن آنها می‌شود. از سویی، طیف رنگ‌های پرهای حیوانات به سبب وجود سایه و شکست نور است: «و الظل قد يظهر الحسن...» (ابن هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۱). نکتهٔ حائز اهمیت در مورد سایه این است که برخلاف سایر عوامل و اعراض، سایه زیبایی خلق نمی‌کند؛ بلکه سبب ظهور آن می‌شود؛ مانند آنچه دربارهٔ بعد و فاصله با آن رویه‌رو شدیم.

### ۳-۱۹. ظلمت و تاریکی

تاریکی نیز آفرینندهٔ حُسن نیست؛ بل سبب پدیدار شدن آن است: «و الظلمة تظاهر الحسن...» (ابن هیثم، ۱۹۸۳، ص ۳۱۱). ستارگان در تاریکی پدیدار می‌شوند؛ همانند چراغ‌ها و شمع‌ها و آتش که در تاریکی شب و در مکان تاریک خود را نمایان می‌کنند. چنین حُسنه در روشنایی روز و نورهای شدید قابل ادراک نیست؛ درست مثل ستارگانی که در شب‌های تاریک زیبایترند تا در شب‌های مهتابی.

## ۲۰-۳. تشابه

با توجه به مثال ابن‌هیشم، در این مورد بمنظور می‌رسد که منظور او همسان بودن است. از نظر وی، اندام حیوان زمانی زیاست که یک‌شکل باشد؛ مثلاً اگر چشمی گرد و چشم دیگر مستطیل باشد، نهایت زشتی است؛ یا اگر یک چشم سرمه‌ای و دیگری آبی باشد، مستقبح است. این مسئله، نه تنها درباره اندام حیوان و انسان، که در مورد خطوط کتابت و نقوش نیز مصدق دارد. از دیدگاه ابن‌هیشم، همسان بودن، هارمونی و هماهنگی، جزئی از زیبایی است (ابن‌هیشم ۱۹۸۳، ص ۳۱۱).

## ۲۱-۳. اختلاف و تضاد

عامل نهایی در پیدایش زیبایی، تضاد است: «و الاختلاف يفضل الحسن...» (ابن‌هیشم ۱۹۸۳، ص ۳۱۱). آشکال مختلف اعضای حیوان زیباست و سبب آن، اختلاف و تفاوت است؛ همان مفهومی که درباره اشکال و نقوش و خطوط کتابت نیز صادق است. اگر تمامی حروف یا آشکال به‌شكلی واحد و یکسان رسم شوند، زیبایی نخواهد آفرید. بازهم در این عامل، تناقض با عامل قبلی به‌چشم می‌خورد. با اندکی تأمل در این عوامل و اعراض می‌توان دریافت که سبب وجود تناقض میان پاره‌ای از این اعراض، اشاره به این نکته است که این عوامل در هر حالتی نمی‌توانند سبب حسن باشند. در مواضع خاص و نسبت به موقعیت، عوامل متفاوتی می‌توانند سبب خلق زیبایی شوند. ضمن آنکه تمامی این اعراض باهم سبب زیبایی نیستند و گاه به صورت گروهی و گاه به صورت منفرد موجب حُسن و لذت‌اند؛ موضوعی که ابن‌هیشم در فقره ۲۲۲ تا ۲۳۱ /المناظر به آن اشاره می‌کند. در نهایت، ابن‌هیشم به مقوله قبح و زشتی می‌پردازد.

زشتی حالتی است که هنگام غیبتِ تمامی معانی زیبایی رخ می‌دهد: «فَأَمَا الْقِبحُ فَهُوَ الصُّورَةُ الَّتِي تَخْلُوْ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْ الْمَعْنَى الْمُسْتَحْسَنَةِ...». در صُورَی که واجد هیچ یک از معانی جزئی به‌نهایی یا در پیوند معانی جزئیه با یکدیگر نباشند، هیچ زیبایی‌ای جلوه نمی‌نماید و هیچ تناسی در آن اجزا نیست؛ از این رو هیچ حُسنی در آنها نیست و اگر جزئی از حسن ندارند، پس قبیح‌اند؛ زیرا زشتی تصویر ناشی از عدم حسن است. چه‌بسا در همین تصویر، معانی پسندیده و مذموم در کنار یکدیگر باشند که اگر دیده معانی جزئیه را در آن تشخیص دهد و در آن تأمل کند، می‌تواند حُسن و قبح را درک کند (ابن‌هیشم ۱۹۸۳، ص ۳۱۶).

آنچه از تأمل در عوامل مؤثر در ظهور و خلق زیبایی از نگاه ابن‌هیشم حاصل می‌شود، این است که پاره‌ای از عوامل همانند نور و تناسب، کارکرد مستقیم و مستقل در بروز زیبایی دارند؛ پاره‌ای دیگر مثل رنگ، شفافیت، تضاد، تکدر و سایه از عواملی هستند که تحت اثر نورند و به‌دبیال حضور نور پدید می‌آیند؛ گروهی خالق زیبایی‌اند و گروهی سبب بروز زیبایی می‌شوند؛ پس می‌توان از آنها به‌عنوان «اعراض فرعی» نام برد؛ همانند تأثیری که فاصله، ظلمت و سایه در بروز زیبایی دارند؛ اما مهم‌ترین بحث، موضوع نسبی بودن این عوامل است که در موقعیت‌های متفاوت، نه تنها سبب بروز یا خلق زیبایی نمی‌شوند که موجب قبح و زشتی‌اند.

ابن‌هیشم رویکردی التقاطی (علمی، حکمی و روان‌شناسانه) و نوین از مفهوم و ماهیت زیبایی دارد و زیبایی‌شناسی را از نظرگاهی مرتبط با ادراکات بررسی می‌کند که البته پیش‌زمینه فلسفی وی در این باره بی‌تأثیر نیست. وی معتقد به ادراک

حسن است و میان ادراک و احساس بصری تمایز قائل می‌شود و با سه روش «درک زیبایی بهاری معانی جزئیه»، «دریافت حسن با گروهی از معانی در شیء» و «ادراک زیبایی منفرد با کثار هم قرار گرفتن مجموعی از معانی جزئیه در پیوند باهم»، زیبایی را توجیه می‌کند. دو عامل از این هجده عامل (نور و رنگ) حاصل احساس بینایی، و بقیه عوامل نتیجه ادراک بینایی‌اند. معانی ۲۲ گانه که با حس بصر دریافت می‌شوند، عبارت‌اند از: نور، رنگ، فاصله، مکان، سختی، شکل، اندازه، جدایی، تداوم، تعداد، حرکت، سکون، زبری، نرمی، شفافیت، کدورت، سایه، تاریکی، زیبایی، زشتی، همانندی و ناهمانندی، که صرف‌نظر از خود عنصر زیبایی، جزء مقوله کیفیات زیبایی‌شناسانه‌اند و در جریان ادراک بصری، در ذهن ترکیب می‌شوند. مبنای احساس زیبایی، استقرار است و بر اساس استقرار، این عوامل در مواضع متفاوت و متعدد زیبایی را در انسان برمی‌انگیزند. نکته دیگر اینکه از دیدگاه ابن‌هیثم، حضور عواملی که از آنان سخن گفته‌یم، نسبی است.

#### ۴. بررسی نقاط اشتراک و تفاوت میان نظریات آگوستین و ابن‌هیثم

با اندک تأمل در آرای هر دو اندیشمند، آنچه حاصل می‌شود، پاره‌ای تشابهات و گروهی تفاوت‌های است. در باب تفاوت‌هایی که میان آرای این دو می‌توان دریافت، قابل بحث‌ترین مسئله، زاویه نگاه هر یک است. با وجود پیشینیه کلاسیک یونانی آگوستین در مقوله فلسفه، باورهای عرفانی و روحانی وی در باب زیبایی در نظریاتش هویدادست؛ اما رویکرد ابن‌هیثم علمی است و آنچه در باب عوامل خلق و بروز زیبایی مطرح می‌کند، مبنای علمی - تجربی و بر پایه عملکرد و ساختار چشم و سازوکار دیدن است؛ هرچند در این میان بعضًا از منظر فلسفی و حتی روان‌شناسی سخن می‌گوید (نقش ذهن و مخاطب در درک زیبایی).

ابن‌هیثم بر این باور است که برای زیبا بودن در کلیت، تک‌تک اجزای منفرد باید زیبا باشند؛ در غیر این صورت، زیبایی حاصل نمی‌شود. وی قُبّح را در برابر زیبایی قرار می‌دهد و معتقد است زمانی پدید می‌آید که صورت از حسن تهی باشد. اما آگوستین بر عکس معتقد است که گاه کل شیء واجد زیبایی نیست؛ اما با بررسی جزء‌به‌جزء می‌توان به نسبتی از زیبایی دست یافت. «رشت» مفهومی است سلبی. زشتی مطلق موجودیت ندارد و تمامی اشیا از درجاتی از زیبایی برخوردارند.

با وجود این، در اندیشه فلسفی هر دو نکات مشترک متعددی درباره زیبایی به‌چشم می‌خورد؛ اولین نقطه اشتراک ابن‌هیثم و آگوستین، طرز تلقی‌شان درباره نقش و حضور بر جسته مخاطب در ادراک و دریافت زیبایی است. از نگاه هر دو، ذهن و مخاطب دو عامل اساسی در ادراک بصری‌اند. زیبایی صرفاً عینی نیست و درک آن امری است تحت اثر همزمان عین و ذهن.

به باور ابن‌هیثم، درک زیبایی منفرد نیست و ادراک حسن با کثار هم قرار گرفتن مجموعی از معانی جزئیه در پیوند با هم حاصل می‌شود و مجموع مؤلفه‌های زیبایی در ادراک زیبایی سهیم‌اند. درک زیبایی ماحصل حضور آنان در محسوسات است و نیازمند ادراک ذهنی برای درک است؛ درنتیجه، زیبایی از نگاه وی توأم‌ان حاصل ادراکات بصری و ذهنی است. هندسه و تناسب، نقطه اشتراک بعدی است. از نگاه ابن‌هیثم، تناسب گاه به‌نهایی می‌تواند سبب زیبایی باشد و باید در جمله اعراض وارد بر شیء، اعم از مکان، اندازه و...، صادق باشد. حسن کامل زمانی صورت می‌پذیرد که اجزا

با شکل و اندازه کلی صورت مناسب باشد. اگرچه زیبایی منتج اعراضی خاص است، اما کمال آن از وجود تناسب میان آن اعراض است و صورت بسیاری از مشهودات، در نتیجه تناسب است که خوشایند و مورد تحسین است. آگوستین نیز معتقد بود که یکی از اصلی‌ترین علل زیبایی، منوط بودنش به هارمونی، تناسب و ارتباط اجزاست. نتیجه این ارتباط هارمونیک و مناسب، زیبایی کل است؛ پس زیبایی وابسته به رابطه مناسب اجزاست که سبب هارمونی، نظم و وحدت می‌شود. وی این مفهوم را به زیبایی اندام آدمی نیز تعمیم می‌دهد و معتقد است که زیبایی اندام از نوعی هماهنگی کلی و در عین حال مناسب و قابل اनطباق منتج می‌گردد؛ مانند بخشی از بدن که با مجموعه اندام تطابق دارد یا کفشه که با پا تناسب دارد.

مفهوم بعدی، فرم، شکل و صورت است. آگوستین معتقد است که هرچه زیاست، مصور به صورت يا *informatio* است و یکی از مؤلفه‌های زیبایی، فرم و شکل است. از نگاه ابن‌هیثم نیز عارضه شکل و صورت سبب حسن است و بدان جهت است که بیننده آشکالی مانند هلال ماه، گل‌ها و گیاهان را می‌ستاید. پس داشتن فرم و شکل مشخص، یکی از دلایل زیبایی است و مورد پسند انسان. مؤلفه عدد نیز جزء عوامل زیبایی‌شناسانه از نگاه هر دو اندیشمند است. زیبایی‌شناسی آگوستین بیش از هر چیز مبتنی بر عدد است و او از زیبایی تصویری ریاضی‌گونه دارد که بیش از همه در موسیقی به آن پرداخته است. مفهوم اصلی زیبایی‌شناسی اش همانندی و همسانی، بهویژه همانندی عددی و زمانی است. نکته قابل توجه این است که از دید وی، زیبایی از طریق شکل، شکل از طریق نسبت، و نسبت به واسطه عدد حاصل می‌شود. اندازه و عدد سبب نظم و وحدت، و در نهایت خلق زیبایی می‌شوند.

نظر ابن‌هیثم در باب نقش عدد در خلق حسن با آگوستین اندکی متفاوت است. از نگاه وی، تعدد ستارگان جلوه نیکوتری از قلت حضور آنها در پهنه آسمان دارد و از این روست که چراغ‌ها و شمع‌های مجتمع در یک جایگاه، حسن برانگیزترند تا تعداد اندکشان. به نظر می‌رسد که ابن‌هیثم بیشتر قائل به کثرت تعداد است تا بررسی نقش مفهومی و ریاضیاتی عدد در زیبایی‌شناسی؛ اما به‌هرروی هر دو از نقش عدد در خلق زیبایی غافل نبوده‌اند.

نور و رنگ به‌مثابة مهم‌ترین عنصر تأثیرگذار در خلق زیبایی، نقطه مشترک بعدی است. بنا بر رأی ابن‌هیثم، اولین و مهم‌ترین عنصر دخیل در ایجاد احساس زیبایی و حسن، نور است که حتی به‌نهایی موجب ایجاد و زایش زیبایی است. تمامی اعراض مشهود تنها زمانی قابل درک‌اند که به‌سبب رنگ و نور و سایر محسوسات مشهود در چشم حاصل شوند. از نظر ابن‌هیثم، رنگ نیز در کنار نور خالق زیبایی است و سبب لذت بصر ناظر.

از نگاه هر دو، زیبایی نه تنها تابع روابط اجزا، بلکه تابع رنگ خوشایند نیز هست؛ اما نگاه آگوستین به مؤلفه نور، از منظری معنوی‌تر است. به‌باور وی، نور الهی که در قلب حضور مدام دارد، سبب درخشش و روشنی اشیاست و منتج به زیبایی و جذابیت آنان؛ و روشنی و تابناکی از مؤلفه‌های زیبایی است؛ هرچند این روشنایی و درخشش به‌دلیل تجلی بی‌واسطه صفات و کیفیات نور از طریق رنگ‌هاست. همانند ابن‌هیثم، آگوستین نیز معتقد است که رنگ‌ها درخشش هر چیزی را به ما می‌نمایانند. زیبایی نه تنها تابع روابط اجزا، بلکه تابع رنگ خوشایند نیز هست.

از نگاه هر دو متکر، دریافت تابرا بری اختلاف و کتراست نیز بی ارتباط با مفهوم زیبایی نیست. ابن‌هیثم تضاد را یکی از عوامل پیدایش زیبایی می‌داند آشکال مختلف اعضای حیوان زیبایت و سبب آن، اختلاف و تفاوت است. اگر تمامی حروف یا اشکال بهشکلی واحد و یکسان رسم شوند، زیبایی نخواهد آفرید. آگوستین نیز کتراست را در دسته عواملی قرار می‌دهد که بهویژه در مورد زیبایی انسان و تاریخ نقش دارد و عامل زیبایی را بیش از هر چیز به اجزای تشکیل‌دهنده وابسته می‌کند. ابن‌هیثم همچون آگوستین معتقد به نقش هماهنگی و تشابه در خلق زیبایی است. از منظر آگوستین، فراتر از زیبایی فیزیکی و محسوس اشیاء، زیبایی برتری هست که همانا زیبایی معنوی است و به ریتم اندازه و هارمونی منوط است. برتری زیبایی معنوی بدان جهت است که هارمونی اش اکمل است؛ ضمن آنکه مضمونی معنوی دارد. زیبایی حسی جهانی هستی نه به‌سبب تصاویر محسوس، که به‌دلیل نظم وحدت و هارمونی است. از دیدگاه ابن‌هیثم نیز همسان بودن هارمونی و هماهنگی جزئی از زیبایی است؛ چنان‌که در تشابه و هماهنگی اندام انسان و حیوان ملموس است.

### نتیجه‌گیری

اگر مبنای آرای ابن‌هیثم در زمینه زیبایی‌شناسی را *المناظر* قرار دهیم، ردپایی از ارتباط میان هنر و زیبایی در نظریات او نخواهیم یافت؛ چراکه او زیبایی را مفهومی در ارتباط با دیدن می‌داند و آن را مختص هنر نمی‌داند؛ به عبارتی، ابن‌هیثم در این کتاب سخنی از هنر به‌میان نمی‌آورد و بیش از هر چیز زیبایی را با پدیده‌های طبیعی و جهانی هستی مرتبط می‌داند و به بعد معنوی آن توجهی ندارد؛ اما آگوستین علاوه بر پرداختن به وجه هستی‌شناسانه زیبایی در بخش‌هایی از آثارش، از هنر به عنوان نمودی از زیبایی مطلق سخن می‌گوید و حتی گونه‌های مختلف هنری را از دیدگاه معرفتی و معنوی طبقه‌بندی می‌کند.

با وجود تشابهات فراوان در انتخاب مؤلفه‌های زیبایی، اختلافاتی در آرای هریک در باب این مؤلفه‌ها به‌چشم می‌خورد که در طرز تلقی هر کدام از این اندیشمندان از مقوله زیبایی و در تفکر حکمی آنان ریشه دارد: نگاه معنوی آگوستین و دیدگاه تجربی - علمی و رویکرد فلسفی ابن‌هیثم؛ اما از سویی شاید بتوان مبنای تشابهات نظریات زیبایی‌شناسانه‌شان را به‌نحوی مرتبط با آرای فلاسفه یونان باستان دانست که به‌طور قطع و یقین در پایه‌های فکری هر دو ریشه دوانده و تأثیرگذار بوده است.

## منابع

- آگوستین، اورلیوس (۱۳۹۷). *اعترافات آگوستین قدیس*. ترجمه افسانه نجاتی. تهران: پیام امروز.
- ابن سینا، حسین بن عبدالله (۱۹۵۳). *رساله فی ماهیة العشق*. ترجمه احمد آتش. استانبول: دانشکده ادبیات استانبول.
- ابن هیثم (۱۹۸۳). *المنظار*. کویت: منتشرات المجلس الوطني للثقافة و الفنون والآداب.
- ارسطو (۱۳۹۴). *متغیریک*. ترجمه شرف الدین خراسانی. تهران: حکمت.
- بردلسی، مونرو. سی (۱۳۹۹). *دانشنامه زیبایی و فلسفه هنر*. ترجمه انشاء الله رحمتی. تهران: سوفیا.
- بلخاری، حسن (۱۳۸۷). *معنا و مفهوم «زیبایی» در «المنظار و تنتیح المنظار»*. تهران: فرهنگستان هنر.
- پازوکی، شهرام (۱۴۰۰). *حکمت هنر و زیبایی در اسلام*. تهران: فرهنگستان هنر.
- تاتار کیهوج، ووادیسواف (۱۳۹۲). *تاریخ زیبائی‌شناسی*. ترجمه سید جواد فندرسکی. تهران: علم.
- تاتار کیهوج، ووادیسواف (۱۳۹۶). *تاریخ زیبائی‌شناسی*. ترجمه سید جواد فندرسکی و محمود عبادیان. تهران: علم.
- رحیم‌پور، مهدی (۱۳۸۷). *نقد: ابن هیثم و زیبائی‌شناسی او*. مجله آینه خیال، ۱۰(۳۱)، ۱۳۹-۱۳۷.
- ژیلسون، اتنین (۱۳۸۹). *تاریخ فلسفه مسیحی در قرون وسطی*. ترجمه رضا گندمی نصرآبادی. تهران: سمت.
- فارابی، ابونصر (۱۹۹۱). *آراء اهلالمدینه الفاضلة*. بیروت: دارالمشreq.
- کاپلستون، فردیک (۱۳۶۸). *تاریخ فلسفه*. ترجمه سید جلال الدین مجتبوی. تهران: علمی و فرهنگی.
- کومار اسوآمی، آناندا (۱۳۸۶). *فلسفه هنر مسیحی و شرقی*. ترجمه امیرحسین ذکرگو. تهران: فرهنگستان هنر.
- گات، بریس و مک آیورلوپس، دومینیک (۱۳۸۴). *دانشنامه زیبائی‌شناسی*. ترجمه جمعی از مترجمان. تهران: فرهنگستان هنر.
- گنجی، محمدحسین (۱۳۸۷). *کلیات فلسفه*. تهران: سمت.
- مدپور، محمد (۱۳۹۰). *آشنایی با آراء متفکران درباره هنر*. تهران، سوره مهر.
- نجیب کوروغلو، گلرو (۱۳۷۹). *هنر و تزیین در معماری اسلامی (طومار توقیفی)*. ترجمه مهرداد قیومی بیدهندی. تهران: روزنه.
- Aristotle (2015). *Metaphysics*. Translated by S. Khorasani. Tehran: Hekmat.
- Augustine, A. (2018). *Confessions of Saint Augustine*. Translated by A. Najati. Tehran: Payam-e emruz.
- Balkhari, H. (2008). The meaning and concept of "beauty" in "Al-manazir and tanqih al-manazir". Tehran: Academy of Arts.
- Bradley, M. C. (2020). *Encyclopedia of beauty and philosophy of art*. Translated by E. Rahmati. Tehran: Sophia.
- Copleston, F. (1989). *A history of philosophy*. Translated by S. J. Mojtabavi. Tehran: Scientific and Cultural.
- Farabi, A. N. (1991). *Ara' ahl al-madinah al-fadilah*. Beirut: Dar al-mashreq.
- Gaut, B., & McIver Lopes, D. (2005). *Encyclopedia of aesthetics*. Translated by a group of translators. Tehran: Academy of Arts.
- Gilson, E. (2010). *History of Christian philosophy in the Middle Ages*. Translated by R. Gandomi Nasrabadi. Tehran: Samt.
- Gonji, M. H. (2008). *General philosophy*. Tehran: Samt.
- Ibn al-Haytham (1983). *Al-manazir*. Kuwait: National Council for Culture, Arts and Letters Publications.
- Ibn Sina, H. b. A. (1974). *Risalah fi mahiyyat al-ishq*. Translated by A. Atash. Istanbul: Istanbul

University Faculty of Literature.

Kumaraswami, A. (2007). Philosophy of Christian and Eastern art. Translated by A. Zekrgo. Tehran: Academy of Arts.

Maddapour, M. (2011). Introduction to the views of thinkers about art. Tehran: Sureh Mehr.

Najib Kuruoglu, G. (2000). Geometry and decoration in Islamic architecture (Topkapi scroll). Translated by M. Qiyumi Bidhendi. Tehran: Rozaneh.

Pazuki, S. (2021). Wisdom of art and beauty in Islam. Tehran: Academy of Arts.

Rahimpour, M. (2008). Critique: Ibn al-Haytham and his aesthetics. Ayeneh-ye khial, 10(31), 137-139.

Tatarkiewicz, W. (2013). History of aesthetics. Translated by S. J. Fenderski. Tehran: Elm.

Tatarkiewicz, W. (2017). History of aesthetics. Translated by S. J. Fenderski & M. Ebadiyan. Tehran: Elm.

### English

Ibn Al-Heytham (1989). *The optics of Ibn Al Haytham*. Translated by SabraL. A. London: Wrabur institute.

